

# جغرافیاهای تقاطع یافته و کرونا

لاتویا ایوز، کارن فالکونر الهندی



ترجمه‌ی سیمین فروهر



## چکیده

ما بر این نظریه که زمان آن فرا رسیده تا رشته‌ی جغرافیا نگاهش را متوجه رویکرد تقاطع‌یافتگی کند. با استفاده از عالم‌گیری بیماری کرونا در مقام موضوع تحلیل، از جغرافی‌شناس‌ها سؤال‌هایی درباره‌ی تأثیرات هم‌پوشان ویروس کرونای جدید می‌پرسیم و معتقدیم رویکردهای فمینیستی تقاطع‌یافتگی نتایج پژوهشی ضدنژادپرستانه، ضدجنسیتی و ضدستمگری را به بار می‌دهد.

## پیش‌گفتار

اورسون برتون جی آر. کشیش آمریکایی آفریقایی تبار در آلبانی واقع در ایالت جورجیا درباره‌ی اثرات شیوع محلی سریع کرونا گفت «این‌ها ارقام نیستند. این‌ها جان‌ها هستند. این‌ها زندگی‌های ازدست‌رفته هستند». اظهارات او در ویدیویی ضبط شده بود که با تصویر عزا داران سیاه‌پوش شروع می‌شد. آن‌ها در مراسم تدفین فردی شرکت کرده بودند که از بیماری کرونا فوت کرده بود. کشیش برتون خطاب به جمعیت، این عالم‌گیری را توفانی ویرانگر توصیف کرد. جغرافی‌شناس‌ها برای درک درست این موضوع که چه‌گونه عالم‌گیری بیماری کرونا بر ساکنان آلبانی و سایر مناطق تأثیر گذاشته و می‌گذارد باید به عوامل ساختاری‌ای توجه کنند که آسیب‌پذیری و انعطاف‌پذیری فردی و اجتماعی را تحت تأثیر قرار می‌دهند. در این یادداشت به این بحث می‌پردازیم که تحلیل این عالم‌گیری با رویکرد تقاطع‌یافتگی پژوهش بهتر، شناخت بهتر و سیاست‌های بهتری تولید می‌کند که به این موضوع توجه دارند که چه‌گونه بحران سلامت عمومی به جوامعی با مقیاس‌ها و فضاهای مختلف معطوف می‌شود.

ما جغرافی‌شناس‌ها را ترغیب می‌کنیم که نظریه‌ها و روش‌های فمینیستی تقاطع‌یافتگی را اندیشمندانه، «مطابق با اصول حرفه‌ای و محتاطانه» به کار گیرند

(هاپکینز، ۲۰۱۷: ۳؛ مالت و فاریا، ۲۰۱۸). مفهوم تقاطع‌یافتگی از تجارب زنان رنگین‌پوست درون امپراتوری ایالات متحده و به‌ویژه از تجربه‌ی زیسته‌ی زنان آمریکایی آفریقایی‌تبار در مناطق خاص سرچشمه می‌گیرد (کوپر، ۱۹۸۸ [۱۸۸۶]؛ کالینز، ۲۰۰۰؛ گرینشاو، ۱۹۹۱). این مفهوم بر زندگی‌ها و شناخت‌های انسان‌هایی تأکید دارد که در ساختارهای تثبیت‌شده از راه استیلای نژاد سفید، امتیاز مردانگی و دگرجنس‌گراهنجاری تحت ستم قرار گرفته‌اند. در عالم‌گیری کنونی این مفهوم دربرگیرنده‌ی آن‌هایی است که به خدمات درمانی مناسب دسترسی ندارند، آن‌هایی که در مناطقی درگیر با رکود اقتصادی، در بیشترین حد محرومیت زندگی می‌کنند و آن‌هایی که هویت و شرایط زندگی آسیب‌پذیری‌شان را تشدید می‌کند. تقاطع‌یافتگی به هم‌زمانی ستم‌ها در زندگی‌های افراد و اجتماعات می‌پردازد و «بهترین نوع تفکر در مقام یک حساسیت تحلیلی به شمار می‌رود» (چوات آل، ۱۹۵: ۷۹۵: ۲۰۱۳). ما از جغرافی‌شناس‌ها سؤال‌هایی درباره‌ی تأثیرات درهم‌تنیده‌ی ویروس کرونا‌ی جدید در مقیاس خانه، فرد و اجتماع می‌پرسیم.

## تقاطع‌یافتگی در مقام حساسیت تحلیلی

تقاطع‌یافتگی به‌مثابه روشی برای بودن و دانستن بیش از یک قرن از تفکر و کنش فمینیست‌ها و زن‌گراهای آفریقایی‌تبار را بازنمایی می‌کند. آنا جولیا کوپر، پژوهشگر و معلم در دوران بازسازی آمریکای شمالی، یکی از مادران رویکرد تقاطع‌یافتگی است. او در کتاب *صدایی از جنوب* این نظریه را مطرح کرد که دختران آفریقایی‌تبار با توجه به جنسیت، جوانی و نژادشان از لحاظ جنسی آسیب‌پذیرتر از پسران آفریقایی‌تبار هستند (کوپر، ۱۹۸۸ [۱۸۸۶]). در دهه‌ی ۱۹۷۰ *انجمن تعاونی رودخانه‌ی کمبای* در «بیانیه‌ی یک زن آفریقایی‌تبار» که به همت کوپر و سایر فمینیست‌های آفریقایی‌تبار نوشته شد رویکرد خود را «سیاست هویتی» با هدف بسیج

کردن همبستگی و کنش سیاسی معرفی کرد (تیلور، ۲۰۱۷). در دهه‌ی ۱۹۹۰ کیمبرل کرنشاو پژوهشگر و کنشگر حقوقی اصطلاح «تقاطع‌یافتگی» را ابداع کرد و آن را در موارد حقوقی‌ای مانند پناهگاه‌های خشونت خانگی در لس‌آنجلس به کار برد تا نشان دهد که این پناهگاه‌ها بنا شده بودند تا به زنان سفیدپوست طبقه‌ی متوسطی کمک کنند که با تعریف محدود و کم‌دامنه از خشونت خانگی تحت خشونت و نیازمند حمایت بودند (کرنشاو، ۱۹۹۱). در حقیقت بسیاری از موکلان مسئله‌های اساسی دیگری داشتند که متقابلاً یکدیگر را پدید می‌آوردند - پیامدهای ستم بر مبنای نژاد، طبقه، جنسیت، معلولیت و غیره - و آن‌ها برای دریافت خدمات حقوقی و سرپناه موقت نیازمندتر بودند. کرنشاو معتقد بود تلاقی مسائل ضعیف‌ترین انسان‌ها، نیازهای افراد با دغدغه‌های کم‌تر را نیز مورد توجه قرار می‌دهد و به این ترتیب خط‌مشی اصلی تحلیل تقاطع‌یافتگی را مفصل‌بندی و ارائه کرد: به محروم‌ترین انسان‌ها بپردازید و زندگی تمامی این نیازمندان را متحول کنید.

ادعای ما این است که پژوهش جغرافیایی‌ای که در چارچوب نظریه‌ی تقاطع‌یافتگی طراحی، اجرا و تحلیل شود دانش جغرافیایی بهتری تولید خواهد کرد. این ادعا بسط نظریه‌ی جانیس مانک و سوزان هانسون (۱۹۸۲) است که معتقد بودند ورود زنان در جغرافیای انسانی چنین می‌کند. فمینیست‌های معاصر در تحلیل‌هایشان بحث طبقه‌بندی‌های دوگانه‌ی جنسیت و سکسوالیته‌ها (هاپکینز، ۲۰۱۷) را پیش کشیده‌اند و بیش از پیش درگیر کارهای پژوهشی‌ای هستند تا برای افراد و اجتماعات تحت تبعیض نژادی و/یا قومی در روایت‌های جغرافیایی جایی باز کنند (کاهواس، ۲۰۱۹؛ ایوز، ۲۰۱۹). مطالعه‌ای بر روی گروه‌های ضدخشونت متشکل از مردان اقلیت نژادی، جنسی و مذهبی در آتلانتا در ایالت جورجیا نشان می‌دهد که حساسیت و دقت عمل رویکرد تقاطع‌یافتگی از چه قدرت تحلیلی بالایی برخوردار است. یافته‌ها نشان می‌دهند این گروه‌های ضدخشونت از تلاقی چهار بعد مختلف در بافت

جغرافیایی ایجاد شده‌اند (پرز، ۲۰۱۹). هویت‌ها و تجربه‌ها در هر فرد به شیوه‌ی منحصر به فردی ترکیب می‌شوند که این شیوه هم از مکان‌ها و روابط فضایی تأثیر می‌پذیرد و هم بر آن‌ها تأثیر می‌گذارد. به علاوه جغرافیاهای تقاطع یافته تأکید دارند که هیچ «هویت ذاتی»، به فرض مرد سفیدپوست دگرجنس خواه دارای بدن توانا» وجود ندارد (والنتین، ۱۳: ۲۰۱۷). رویکرد تقاطع‌یافتگی در جغرافیا از درک این موضوع آغاز می‌شود که زندگی‌ها و نیازهای افرادی که از سوی ساختارهای نهادی مانند نظام سلامت، اقتصاد، نظام زندان‌ها، استعمار، تبعیض نژادی نظام‌مند، دشمنی با آفریقایی‌تبارها، جنسیت و امر جنسی دگرجنس‌گراهنجار تحت بیشترین ستم هستند در درون مکان‌ها و همچنین در میان مکان‌ها و فضاهای گوناگون با هم تفاوت دارند. به‌کارگیری رویکرد تقاطع‌یافتگی فرصتی است برای جغرافی‌شناس‌ها تا فاعلیت‌های چندلایه را در نوآوری‌های روش‌شناختی به حساب آورند و تنها به آن‌هایی اکتفا نکنند که برایشان آشنا یا با آن‌ها راحت‌ترند.

جغرافی‌شناس‌ها به شیوه‌ای متفاوت از قبل می‌توانند از خود بپرسند: چه‌گونه من از سرمایه‌ی همان سیستم‌هایی استفاده می‌کنم که در پژوهش‌هایم به آن‌ها انتقاد وارد می‌کنم؟

## نگاهی به تقاطع‌یافتگی و کرونا

بیماری عالم‌گیر کرونا آسیب‌پذیری‌های مادی فاحشی را در مکان‌ها و مقیاس‌های مختلف عیان ساخته است. جغرافی‌شناس‌ها می‌توانند با به‌کارگیری رویکرد تقاطع‌یافتگی، پژوهش‌هایی بر روی قابلیت ایجاد امنیت رویکرد «کار از خانه» طراحی کنند. از وقتی دستورالعمل کار از خانه در سراسر آمریکا رواج پیدا کرد گزارش‌ها از خشونت شریک زندگی (یا خشونت خانگی) در بعضی نقاط تا ۳۰٪ درصد افزایش یافت (تاب، ۲۰۲۰). آیا کارگرانی که مجبورند سر کار بروند و بسیاری‌شان هم از

اقلیت نژادی اند، مهاجران، افراد تهی دست، دارندگان شغل هایی مانند کار خانگی (مارتینز-بلتران، ۲۰۲۰)، مستخدمی (جینز، ۲۰۲۰) و مراقبت در منزل (خیم، ۲۰۲۰) برای چنین شغل های بی ثباتی خطر سرایت ویروس به خود و خانواده شان را به جان می خردند؟ افزایش چشمگیر شمار متقاضیان بیمه ی بیکاری از بی ثباتی مالی خانوارها حکایت دارد، همان گونه که در هدایای کلیسای کشیش برتون در صاحبان کسب و کارهای کوچک محلی دیدیم.

چه گونه پی آمدهای کرونا در تقاطع های متفاوت نژادی و جنسیتی و طبقاتی به طور متفاوتی پدیدار می شود؟ جغرافی شناس های علاقمند به مقیاس بدن به دنبال فهم آن هستند که مشخصه ی بدن ها چیست. بسیج سیاسی دو عامل «شرایط از پیش موجود» و «چندابتلایی» - فشار خون، دیابت و چاقی - و پیوند بسیار کلیشه ای آن با نژاد دقیقاً این کار را انجام می دهد که افریقایی تبارها را سوژه های آسیب شناختی تلقی می کند (بکت، ۲۰۲۰؛ مک کیتریک و وودز، ۲۰۰۷). به کارگیری رویکرد تقاطع یافتگی در اندیشیدن راجع به بدن ها این مفروضات را کنار می گذارد و گفتمان های بهنجارشده درباره ی نژاد و مکان را به چالش می کشد. مقیاس بدن راه هایی پیش پای جغرافی شناس ها می گذارد تا به ساختارهایی که هنجارسازی می کنند، یعنی قدرت و شرایط مادی، توجه و با آن ها مقابله کند.

جغرافی شناس ها با به کارگیری رویکرد تقاطع یافتگی بهتر می توانند درک کنند که چه گونه ساختارهای ستم در مکان ها حک می شود. مطرح کردن پرسش هایی که تبارشناسی های گوناگون را مورد توجه قرار می دهند، از جمله نقش انسان و بهره برداری از زمین و نیز اعمال قدرت به واسطه ی ابزارهای اقتصادی و اجتماعی، می تواند به جغرافی شناس ها کمک کند تا اصطلاحاتی نظیر «محروم» را طوری به کار برند که ساختارها را شیء واره نکنند. با استفاده از رویکرد تقاطع یافتگی، جغرافی شناسان بهتر می توانند دریابند که چه گونه ساختارهای مشاهدات ساده انگارانه

در خصوص «جاهای» میزان ابتلا به کرونا ساختارهای عمیقاً حک‌شده‌ی به‌حاشیه راندن را که امپراتوری ایالات متحده به‌کار برده نادیده می‌گیرد. کرونا تا پایان مارس ۲۰۲۰ بخش روستایی آلبانی در ایالت جورجیا و منطقه‌ی حاشیه‌ی جنوب غربی این ایالت به یکی از مناطقی تبدیل شد که آمار بیشترین ابتلا به کرونا را داشت (مک‌گاردی، ۲۰۲۰). مهم آن‌که جمعیت افریقایی‌تبار آلبانی که بیشتر از بقیه به این بیماری مبتلا شده بودند تقریباً سه‌چهارم جمعیت حدود ۷۳۳۱۵ نفری شهر را تشکیل می‌دهند. طرح تحقیق سنتی ممکن است سؤالات پیرامون کرونا از منظر «نژاد» یا «فقر» را به‌تنهایی و جدای از سایر عوامل مطرح کند، رویه‌ای که در استراتژی گزارش‌دهی در آلبانی و جنوب آمریکا بسیار رایج است. با این حال در این سیر پژوهشی ساختارهای ریشه‌ای نادیده انگاشته می‌شوند؛ ساختارهایی مانند میراث دیرینه‌ی بی‌اعتمادی به پزشک‌ها به‌خاطر تشخیص نادرست بیماری‌ها و آزمایش‌های غیرتوافقی بر روی رنگین‌پوستان و از طبقه‌ی کارگر (اولسن، ۲۰۲۰؛ واشینگتن، ۲۰۰۶). جغرافی‌شناس‌ها باید در پژوهش‌هایشان پیرامون مکان، بر پرسش‌هایی درباره‌ی روابط متقابل میان تبعیض نژادی سیستماتیک، فقر و تخریب محیط زیست تأکید کنند.

برخلاف روایت‌های ستم‌گرانه، جغرافی‌شناس‌ها می‌توانند در عوض به معرفت‌شناسی‌ها و هستی‌شناسی‌های انعطاف‌پذیر ارزش و اعتبار دهند. مثلاً بسیاری از ساکنان آلبانی در جنوب غربی جورجیا شبکه‌های خانوادگی صمیمی و متحد و چندنسلی دارند (مک‌گاردی، ۲۰۲۰). از آن‌جا که پژوهشگران در تلاش برای درک پیچیدگی‌های بیماری کرونا هستند دانش جغرافیایی این افراد برای آگاهی از سیاست‌های بهداشتی، اجتماعی و اقتصادی بسیار مهم است. جغرافی‌شناس‌ها باید توجه کنند که چه‌گونه پژوهش این قابلیت را دارد که استراتژی‌های موجود را برای بقای انسان‌ها و مکان‌های مورد مطالعه‌ی ما بررسی کند و بهبود بخشد.

### نتیجه گیری

در ویدیویی که در ابتدای این یادداشت از آن صحبت شد رهبران دینی آلبانی در ایالت جورجیا سؤالاتی درباره‌ی بازگشایی کسب‌وکارها و کلیساهای شهر با توجه به سلامت جامعه و نیز ضرورت‌های اقتصادی مطرح می‌کنند. کشیش برتون معتقد است اگر عالم‌گیری را به‌شیوه‌ی صحیح مدیریت نکنند تأثیر آن حتی بر نسل‌های آینده‌ی این منطقه‌ی روستایی که اکثریت آن افریقایی‌تبار و تهیدست هستند احساس خواهد شد. رویکرد تقاطع‌یافتگی در برابر استیلای نژاد سفید می‌ایستد و از جغرافی‌شناس‌ها می‌خواهد تأثیرات بلندمدت درهم‌تنیدگی روابط اجتماعی و فضایی را مطالعه و بررسی کنند. برای ما پیدایش بیماری کرونا به این معنی است که زمان آن برای جغرافی‌شناس‌ها فرا رسیده تا رویکردهایی تقاطع‌یافتگی را در مطالعات‌شان به کار ببندند؛ رویکردهایی که مکان‌ها و زندگی‌های آسیب‌پذیر را در اولویت قرار می‌دهند. اگرچه ما از آلبانی در ایالت جورجیا حرف زدیم اما معتقدیم حساسیت تحلیلی در رویکرد تقاطع‌یافتگی می‌تواند در بررسی تمام مسائل و موقعیت‌های رنج‌بار به کار گرفته شود؛ از جمله صورت‌بندی کرونا به‌عنوان «ویروس چینی» و نفرت خارجی‌ستیزی که علیه آسیایی‌ها و آمریکایی‌های آسیایی‌تبار پدید می‌آورد (آجی‌جی، ۲۰۲۰). جغرافی‌شناس‌ها با به‌کارگیری رویکرد تقاطع‌یافتگی این فرصت را می‌بایند که فراسوی تفکر تک‌بعدی حرکت و پژوهش جامع‌تری طراحی کنند که در عمل ستم بر افراد را هدف بررسی خود در نظر می‌گیرد.

پیوند با منبع اصلی:

[Intersectional geographies and COVID-19](#)



منابع

AAG (2020) AAG condemns discrimination and hate crimes resulting from COVID-19 pandemic. 12 May 2020. Available at: [http://www.aag.org/galleries/membership-files/AAG\\_condemns\\_discrimination\\_and\\_hate\\_crimes\\_resulting\\_from\\_COVID19\\_pandemicmemberletter.pdf](http://www.aag.org/galleries/membership-files/AAG_condemns_discrimination_and_hate_crimes_resulting_from_COVID19_pandemicmemberletter.pdf) (accessed 22 May 2020).

Beckett, L (2020) 'All the psychoses of US history': how America is victim-blaming the coronavirus dead. The Guardian, 21 May 2020. Available at: <https://www.theguardian.com/world/2020/may/21/all-the-psychoses-of-us-history-how-america-is-victim-blaming-the-coronavirus-dead> (accessed 21 May 2020).

Cahuas, MC (2019) Burned, broke, and brilliant: Latinx community workers' experiences across the greater Toronto area's non-profit sector. *Antipode* 51(1): 66–86.

Cho, S, Crenshaw, K, McCall, L (2013) Toward a field of intersectionality studies: theory, applications, and praxis. *Signs: Journal of Women in Culture and Society* 38 (4): 785–810.

Collins, PH (2000) *Black Feminist Thought: Knowledge, Consciousness, and the Politics of Empowerment*. Revised, 10th Anniversary, 2nd edn. London: Routledge.

Cooper, AJ (1988 [1886]) *A Voice from the South*. New York: Oxford University Press.

Crenshaw, K (1991) Mapping the margins: intersectionality, identity politics, and violence against women of color. *Stanford Law Review* 43(6): 1241–1299.

Eaves, L (2019) The imperative of struggle: feminist and gender geographies in the United States. *Gender, Place & Culture* 26(7-9); 1314–1321.

Engelbrecht, C, Reneau, N (2020) 'These are not numbers, these are souls': Georgia pastors say no to reopening. *New York Times*, 12 May 2020. Available

at: <https://www.nytimes.com/video/us/100000007113691/albany-georgia-churches-closed-coronavirus.html> (accessed 20 May 2020).

Hopkins, P (2017) Social geography I: intersectionality. *Progress in Human Geography* 43(5): 937–947.

Janes, T (2020) The fear — and satisfaction — of being a hospital janitor in these times. *Charlotte Observer*, 13 April 2020. Available

at: <https://www.charlotteobserver.com/living/health-family/article241823691.html> (accessed 20 May 2020).

Khimm, S (2020) The forgotten front line: Nursing home workers say they face retaliation for reporting COVID-19 risks. *NBC News*, 19 May 2020. Available

at: <https://www.nbcnews.com/news/us-news/forgotten-front-line-nursing-home-workers-say-they-face-retaliation-n1209606> (accessed 22 May 2020).

Martinez-Beltrán, S (2020) Tennessee domestic workers struggle to make ends meet In quarantine. *WPLN News*, 15 May 2020. Available

at: <https://wpln.org/post/tennessee-domestic-workers-struggle-to-make-ends-meet-in-quarantine/> (accessed 21 May 2020).

McGrady, C (2020) Ruin and resilience: how my south Georgia home is fighting through coronavirus trauma. *Roll call*, 23 April 2020.

Available at: <https://www.rollcall.com/2020/04/23/ruin-and-resilience-how-my-south-georgia-home-is-fighting-through-coronavirus-trauma/> (accessed 22 May 2020).

McKittrick, K, Woods, C (2007) No One Knows the Mysteries at the Bottom of the Ocean. Black geographies and the politics of place. Cambridge: South End Press, pp. 1–13.

Mollett, S, Faria, C (2018) The spatialities of intersectional thinking: fashioning feminist geographic futures. *Gender, Place & Culture* 25 (4): 565–577.

Monk, J, Hanson, S (1982) On not excluding half of the human in human geography. *The Professional Geographer* 34(1): 11–23.

Olsen, J (2020) Rural America needs help from the rest of the country to face COVID-19, 23 April 2020. Available at: <https://time.com/5825708/rural-america-covid-19-pandemic/> (accessed 21 May 2020).

Peretz, T (2019) Why Atlanta? A case study of how place produces intersectional social movement groups. *Gender, Place & Culture*. Epub ahead of print 12 June 2011. DOI: 10.1080/0966369X.2019.1693340.

Taub, A (2020) A new Covid-19 crisis: domestic abuse rises worldwide. *The New York Times*, 6 April 2020. Available at: <https://www.nytimes.com/2020/04/06/world/coronavirus-domestic-violence.html> (accessed 11 May 2020).

Taylor, K (2017) *How We Get Free: Black Feminism and the Combahee River Collective*. Chicago: Haymarket Books.

U.S. Census Bureau (2018) ACS Demographic and Housing Estimates 5-Year Data Profile, Albany City, Viewed 18 May 2020, Table DP05. Available at: [https://data.census.gov/cedsci/table?d=ACS%205-Year%20Estimates%20Data%20Profiles&table=DP05&tid=ACSDP5Y2018.DP05&q=0400000US13\\_1600000US1301052&vintage=2018&layer=VT\\_2018\\_040\\_00\\_PY\\_D1](https://data.census.gov/cedsci/table?d=ACS%205-Year%20Estimates%20Data%20Profiles&table=DP05&tid=ACSDP5Y2018.DP05&q=0400000US13_1600000US1301052&vintage=2018&layer=VT_2018_040_00_PY_D1) (accessed 21 May 2020).

Valentine, G (2007) Theorizing and researching intersectionality: a challenge for feminist geography. *The Professional Geographer* 59(1): 10–21.

Washington, H (2006) *Medical Apartheid: The Dark History of Medical Experimentation on Black Americans from Colonial Times to the Present*. New York: Harlem Moon.